

公務出國或赴大陸地區報告（出國類別：考察）

2018 英國創意高齡文化藝術參訪 報告書

服務機關：臺中市政府

姓名職稱：林依瑩副市長

派赴國家：英國

出國期間：107 年 5 月 15 日至 5 月 24 日

報告日期：107 年 6 月 26 日

目錄

壹、摘要	01
貳、出國人員名單	02
參、目的	03
肆、過程	04
伍、心得	09
陸、建議	10

壹、摘要

此行受英國文化協會(British Council)的邀請，參與臺日韓共融藝術與創意共融交流計畫。此行參訪倫敦及曼徹斯特二大城市，看見英國面對高齡社會的需求，運用藝術文化表演等專業投入高齡創意的方案，成效卓越，且有效降低龐大的醫療支出。特別是曼徹斯特響應 WHO 的高齡友善城市的全面推動，並創造出居民的城市光榮感，很值得臺中學習。此行重點收穫有五：

- 一、 當面邀請曼徹斯特市政府加入臺中花博宣言的簽署：由於曼徹斯特目前是英國第二大城市，臺中也是第二大城，雖然我們尚非姐妹市，但後續亦可持續積極邀請，若能促成臺中花博宣言的簽署，相信會是我們國際關係的一個重大突破。
- 二、 未來臺中可以重整高齡友善城市推動策略，結合藝術文化專業，運用長青學苑、樂齡學習中心、延緩失能的課程資源發展之；高齡友善城市委員會的委員也應邀請願意投入高齡藝文表演的相關專業人員擔任。
- 三、 深耕「老派時尚」成為臺中托老一條龍預防照顧的品牌，回應戰後嬰兒潮已步入老人的新需求，需要較為精緻/品味/美感的社會參與模式。
- 四、 推動居家及機構長輩椅子舞，創造這些缺乏舞臺的長照個案優質的生命舞臺。
- 五、 善用此次臺灣團員的專業與資源，協助臺中綠美圖向前發展。

貳、出國人員名單

職稱	姓名	服務現職	出國任務
副市長	林依瑩	臺中市政府	綜理「2018 英國創意高齡文化藝術參訪」考察交流事宜

叁、目的

托老一條龍的推動至今已三年，市長於今年年初宣誓臺中市政府將努力提升 721 至 8155，如何將預防照顧進一步提升，將是推動重點。

戰後嬰兒潮的老人已邁入高齡階段，這意謂著高齡需求已有新時代的發展。為符合新的高齡需求，我們需要重新審視高齡相關政策設計。英國的樂齡藝術正蓬勃發展，許多地方層級的參與式藝術組織會結合不同藝術形式推廣樂齡藝術，如戲劇、口說或書面文字、音樂及歌唱、舞蹈、博物館等，相關推動對於高齡預防照顧有顯著的成效。期待此次參訪交流可以為臺中高齡的預防照顧注入新思維及新力量。

另外，此行受邀在倫敦(B)old Festival-International Symposium 報告臺中托老一條龍的推動經驗，並拜訪曼徹斯特市政府邀請參與簽署臺中花博宣言，可促進臺中在英國城市的多方交流。

肆、過程

天數	日期	地點	行程
1	5/15(二)	桃園機場 香港 倫敦	【國泰航空】
2	5/16(三)	倫敦	參訪泰特美術館(Tate Modern Museum)
3	5/17(四)	倫敦	參與 Tate Exchange
4	5/18(五)	倫敦	參訪 Sadler's Wells、參加(B)old Festival 國際論壇
5	5/19(六)	倫敦	參與(B)old Festival 各項節目
6	5/20(日)	曼徹斯特	參與(B)old Festival 各項節目
7	5/21(一)	曼徹斯特	拜會曼徹斯特市政府、Small Things、Manchester Camerata、All FM Radio Station
8	5/22(二)	曼徹斯特	參訪Whitworth Gallery、CFCCA、Royal Exchange Theatre
9	5/23(三)	曼徹斯特 香港	【國泰航空】
10	5/24(四)	桃園機場	

第一天 5/15(星期二)：桃園機場—倫敦

下午於臺中出發，晚上搭乘國泰航空於香港轉機後飛往倫敦。

第二天 5/16(星期三)：倫敦

於倫敦當地時間清晨 5 時許降落，展開為期 10 天 7 夜的文化參訪交流之行。當天行程主要參訪泰特美術館(Tate Modern Museum)，座落在泰晤士河旁，沿河邊有國家戲劇院、South bank 等，文藝氣息非常濃厚。

第三天 5/17(星期四)：倫敦

參與 Tate exchange，是在著名泰特美術館(Tate Modern Museum)下推動的，有為素人長者設計各種藝術創作，亦有推動長者現代舞團，

培訓素人長輩參與，表演水準優質。Living Words 是由詩人及作者所成立的社會企業，鼓勵長者創作。Arts Council England 分享他們對長者藝術的相關補助推動模式。

第四天 5/18(星期五)：倫敦

上午參訪 Sadler's Wells，是倫敦第一個推動老人舞團的組織，現場看到素人長者現代舞的表演，臺灣藝文表演藝術的代表成員皆相當驚艷，更珍貴的是，長輩跳舞後的分享，完全展現優雅老化的生活形態。



下午在(B)old Festival 舉辦國際論壇，代表臺灣報告臺中托老一條龍的推動(New Tide of Old Fashion)，獲得極大的迴響。



第五天 5/19(星期六)：倫敦

參與(B)old Festival 各項節目，有長者模特兒的分享、用 Disco Party 呈現失智的議題、黑人女生長者(74 歲)獨舞表演等。



第六天 5/20(星期日)：倫敦—曼徹斯特

本人兩天共計參與 10 場(B)old Festival 的正式節目與周邊節目，是臺灣成員中參與最多的一位。與臺日韓成員討論藝術節最成功的節目，大家首推《Bed》行動劇，即將病床推到熱鬧的空間，由長者飾演病重的人，路人總會停下來跟床上長者互動聊天，很成功的跟民眾互動。另外，本人很喜歡一位 94 歲畫繪本的長輩，她的代表作是《健忘貓》，現場的座談大人、小孩都發問，繪本奶奶都能用很輕鬆、很智慧的方式回答，整場相當熱列。



第七天 5/21(星期一)：曼徹斯特

曼徹斯特市政府於 2010 年響應 WHO 高齡友善城市推動，相關推動是融入在市政府的各項政策中，而非單一委員會獨立推動，所以曼徹斯特被喻為英國最適合老人居住的地方。曼徹斯特目前 65 歲以上的高齡人口

佔 9.4%，尚非很高齡的城市，但他們對高齡的發展相當重視，包括住宅、交通、就業、長照等多面向，結合各種藝術文化的發展，促進了許多活躍老化的推動。此次拜訪，同時邀請參與臺中花博宣言的簽署，促進臺中在英國城市的多方交流。



本人也拜訪 Small Things 社企(由戲劇導演創辦，將戲劇帶入住宿型機構服務)、Manchester Camerata (透過交響樂團的展演，服務住宿型機構的長者，也發展失智症方案)、ALL FM Station(曼徹斯特的社區長者電臺)。其中 Fm Station 的發展令人相當敬佩，目前負責營運者的背景為媒體，他投入已七年，現有 120 位的志工，培訓長者自行製播電臺節目，現場也邀請我上電臺訪問，訪談臺灣對孝道的想法及宣傳臺中花博。節目關照各種族長者需求，有廣東話、國語、波蘭語等，現場長者個個非常活躍，是英國最成功的社區長者電臺，未來可以邀請他們來臺灣分享與交流。



第八天 5/22(星期二)：曼徹斯特

今日參訪 The Whitworth Gallery、Center for Contemporary Arts 及 Royal Exchange Theatre。The Whitworth Gallery 原本屬於大學校地，是公園也是治安死角，經改建為美術館，不但改善了治安，也成為當地居民全家大小最喜歡去休閒的場所。美術館服務的對象從 0 歲到高齡長者，也設計許多代間方案，美術館設有居民很喜愛的花園。回看臺中綠美圖的推動，也可思考結合花園空間的設計。

Royal Exchange Theatre 二年前成立了一個老人劇團，推動各式的參與如寫作班、詩班，並與年輕劇團創作代間舞蹈，成效卓著。

第九天 5/23(星期三)：曼徹斯特—桃園機場

曼徹斯特時間中午 12 時許，搭乘國泰航空於香港轉機後飛臺灣。

第十天 5/24(星期四)：曼徹斯特—桃園機場

中午 12 時，國泰航空班機緩緩降落在桃園機場，緊接著參加會議，迎接全新的上班日。

伍、心得

英國這幾年藝術文化積極投入高齡服務，倫敦的藝文表演團體多為團體自主發展，但曼徹斯特由市政府全面推動，帶動了全方位的高齡友善的環境，參訪的各個團體或長者都很有榮耀感，並表示曼徹斯特是英國最適合老人居住的城市。

雖然曼徹斯特的高齡人口只佔 9.4%，但能如此重視高齡議題，甚而帶來居民引以為傲的城市光榮感，這些藝術專業的導入，創造長者精彩人生，許多研究與效益評估都證明有效降低昂貴醫療的支出，很值得臺中市(臺中市老人人口 11.56%)參考與發展。

此行臺灣團員有國家文化藝術基金會、兩廳院、國立歷史博物館、雲門等臺灣藝文重要單位的代表，針對臺中的綠美圖發展我們有許多討論，他們的建議如下：

1. 近幾年博物館的發展已不再以收藏品/策展為主要的經營模式，相關的教育及民眾參與(engagement)的比重也逐漸增加。綠美圖的經營可以參考 Manchester Camerata 的經營模式，非只是推廣交響樂團的演奏，而是用交響樂團來彰顯高齡友善的價值。綠美圖也可採多元經營模式，而軸心也可以彰顯臺中城市的價值為核心，而非侷限在「美術館」的經營。
2. 綠美圖的核心經營人員需儘快就定位，特別在建築未完成前。經營團隊的員額編制及組織形態也需審慎思考，如採公務編制、行政法人、財團法人。

陸、建議

一、促進曼徹斯特簽署臺中花博宣言

已當面邀請曼徹斯特市政府加入花博宣言的簽署，由於曼徹斯特目前是英國第二大城市，臺中也是第二大城，雖然我們目前尚非姐妹市，但後續亦可持續積極邀請，若能促進花博宣言的簽署，相信會是我們國際關係的一個重大突破。

二、重新制定臺中高齡友善城市的發展策略

臺中市推動高齡友善城市已逾七年，過往國健署很重視這個推動，但近幾年已有停滯現象。雖說有七年的推動，但過多著重行政作業、國際指標應用在臺灣的訂定，實質的效益薄弱。臺中高齡友善城市的推動應可重整，未必全面八大面向的推動，可聚焦在藝文表演導入，運用長青學苑、樂齡學習中心、延緩失能的課程資源，不需額外編列經費即可推動。未來，高齡友善城市委員會也應邀請願投入高齡藝文表演的專業人員擔任。

臺中托老一條龍要由 721 提升為 8155，去年嘗試以「老派時尚周」的方式推動，與英國許多組織用 Old Fashion 的理念不謀而合。正巧兩廳院也推出「老派聚場」。建議深耕「老派時尚」成為臺中托老一條龍預防照顧品牌，也可回應戰後嬰兒潮已步入老人的需求，需要較為精緻/品味/美感的社會參與模式。

三、推動居家及機構長輩椅子舞

臺灣現有許多長者參與的舞臺，活躍了許多長輩的生活，也達到很好的預防照顧效果。但許多居家失能的個案及住宿型機構長輩，能參與舞臺很有限。可以參考英國椅子舞，編排一首適合各長照個案跳的舞，讓照服員可以在居家教學，機構長輩也可以在自己的機構學習，三個月後再找一個公共空間集合大家一起跳，因為大家是練習共同的舞曲，雖然各自不認識，但集合一起跳，可激發高度的共鳴感，相信可以創造這些缺乏舞臺的長照個案優質的生命舞臺。

四、善用此次臺灣團員的專業與資源，協助臺中綠美圖向前發展。

五、後續可以請 British Council 協助高齡友善城市(Aging friendly city)的推動，協助臺灣或臺中市能與 WHO 有相關連結互動，提升臺灣在國際

組織的發展空間。